

قِلاعُ الكُردولوجيا: المَعاهدُ الكُردستانيّة

مسعود دالبوداك

كاتب وباحث

طالب دكتوراه – معهد العلوم الاجتماعية

mesutdalbudak@hotmail.com

ديار بكر – 2019.11.20

الملخص

هذه الوريقَاتُ عبارةٌ عن ترجمةِ البحثِ الموسومِ بـ "قِلاعُ الكُردولوجيا: المَعاهدُ الكُردستانيّة" (*Kürdolojinin kaleleri: Kürd Enstitüleri*) من اللّغةِ التّركيّةِ إلى اللّغةِ العربيّةِ للباحثِ الكُردولوجيّ "نورلله الكاج"، (*Nurullah Alkaç*)، تنبعُ أهميّةُ هذه التّرجمةِ أنّها تسلّطُ الضوءَ على المَعاهدِ الكُردولوجيّةِ في العالم، وتوفّرُ معلوماتٍ قيّمةً لطلابِ الدِّراساتِ العليا المتخصّصين في الكُردولوجيا واللّغةِ الكُرديّةِ، كما تفتحُ آفاقَ الأفكارِ أمامَ إنشاءِ المَعاهدِ والأكاديميّاتِ الكُردولوجيّةِ الرّسميةِ وغيرِ الرّسميةِ في الجغرافيا الكُردستانيّةِ وخارجها. إنّ إنشاءَ أكاديميّةِ جامعيّةٍ للكُردولوجيا كان حلمَ الكثيرين سابقاً ولاحقاً، ونستذكرُ هنا حُلْمَ العالمةِ بديعِ الزمانِ سعيدِ النورسيّ الكُرديّ وجهوده في إنشاءِ جامعةِ "الزّهراء"، ونستذكرُ جهودَ كلّ العلماءِ واللّغويين الكُرد الذين ساهموا في هذا المجال.

المقدمة (النّص مترجماً):

مُصطلحُ المَعهدِ "*Enstitü*" الذي يُستعملُ في الأوساطِ الجامعيّةِ والأكاديميّةِ غالباً ويحملُ معنى "المؤسّسة أو التّشكيل" ويُشتقُّ من جذرِ الكلمةِ اللّاتينيّةِ "*Enstituer*"، يبدأ ظهوره في الأوساطِ الكُرديّةِ أولَ مرّةٍ في "مَعهدِ باريس الكُرديّ" الذي أُفتتحَ عامَ 1983م في فرنسا. أمّا الجغرافيّةُ الكُردستانيّةُ فغالباً ما تُفضّلُ استعمالَ كلماتٍ مثل "*Korî zanistî, kom, komik, komele*" في المؤسّساتِ والأبحاثِ الكُرديّةِ غالباً، ومن بينها كلمة "أكاديميّ" أيضاً، وتتميّزُ المَعاهدُ عن هذه المؤسّساتِ بعملها المُنظّمِ والمُخطّطِ له، وتُجريُ الأبحاثَ في مواضيعٍ محدّدة.¹ تحتوي هذه الدِّراسةُ - بعد التّأكيدِ على حقوقِ النّشرِ - على مصادرٍ وأبحاثٍ ركّزتُ على نشاطاتِ المَعاهدِ الكُردستانيّةِ ذاتِ الفائدةِ الكبيرةِ في الكُردولوجيا التي أُنشئتُ من قِبَلِ الكُرد، فالمَعاهدُ التي أُنشئتُ من قِبَلِ الكُردِ حتى الآن هي: المَعهدُ الكُرديّ في باريس (1983)، المَعهدُ الكُرديّ في بروكسل (1989)، المَعهدُ الكُرديّ في إسطنبول (1992)، المَعهدُ الكُرديّ في برلين (برلين-كولن 1994)، المَعهدُ الكُرديّ في فيينا (1994)، المَعهدُ الكُرديّ في استكهولم (1996)، المَعهدُ الكُرديّ في واشنطن (1996)، مَعهدُ اللّغةِ الكُرديّةِ في طهران

¹ Jan Bada: "Înstîtûtên Kurdî/Kürt Enstitüleri", Le Monde diplomatique kurdî, Sibat/Şubat-2012, ss: 24.

(2001)، معهد اللغة الزازاكية في برلين، *Enstîtûyê Ziwan û Kulturê Kurmancî* (2001)، معهد أحمد خانة *Ehmedê Xanî* الكردي في أرمية (2002- وأغلقت 2013)، معهد التراث الكردي *Enstîtûya Kelepûrê Kurdî* (سليمانية - 2003، كركوك، دهوك - 2007، أربيل)، معهد دياربكر الكردي (2004)، المعهد الكردي في الدنمارك (2012)، معهد بدرخان الكردي (روجافا-2012)، المعهد الكردي في لندن (2014)، مركز أبحاث الشرق الأوسط (أربيل-2014).

المعهد الكردي في باريس (فرنسا، 1983م):

أنشأ المعهد الكردي بباريس في 24 شباط من عام 1983م من قبل مجموعة من المفكرين والفنانين الكرديين مثل: جكرخوين *Cegerxwîn*، اورديخان جليل *Ordîxan Celîl*، هيجي جندي *Heciyê Cindî*، هجار *Hejar*، كندال نزان *Kendal Nezan*، قناده كُردو *Qenadê Kurdo*، يلماز جُوني *Yelmaz Gunî*، زمزي بوجاك *Remzî Bucak*، اوصمان صبري *Osman Sebrî*، توفيق وهبي *Tewfîq Wehbî*، شريف فان لي *Î. Şerîf Vanlî*، نوردين ظاذا *Nûredîn Zaza*، وشارك عددٌ كبيرٌ من الحضور حفلة الافتتاح بلغ قرابة ستة آلاف شخص نتيجة رفع السلطات الفرنسية تأشيرة الدخول يوم الافتتاح.² ويجدر التوضيح أنه رُغم افتتاح المعهد الكردي بباريس عام 1983م إلا أن نقطة البداية كانت عام 1974م حين أُسست المجلة الكردستانية - الفرنسية بجهود *PKE*؛ حيث شكّلت البذور الأولى لأفكار المعهد الكردي في باريس.³ أفتتح المعهد الكردي بباريس، واستطاع الحصول على الدعم المادي من الحكومة الفرنسية مع مجيء فرانسوا ميتراند *François Mitterand* إلى السلطة، لكنّ الدعم المقدم سنوي من الدولة انقطع عام 1987م مع وصول الحزب اليميني إلى السلطة.⁴ وأخذت بعض الأخبار عام 1998م موقعها في الإعلام الكردي مفادها أن الحكومة الفرنسية عازمة على إلحاق المعهد الكردي في باريس بالأوقاف الفرنسية. وتجدر الإشارة هنا أنّ جنودو كوجر *Cindo Koçer* عارض بشدّة إلحاق المعهد الكردي بالأوقاف الفرنسية في مقالة حملت عنوان "المعهد الكردي في باريس ومسؤوليّة المفكرين الكرديين" تحت توقيعته في المجلة كردستان - باريس عام 1998م جاء فيها: "أنّ المعهد الكردي في باريس - محطّ الآمال - في ظلّ كلّ الجهود والنضحيات المادية والمعنوية التي قدّمها المفكرون الكرديون على مرّ السنين السابقة يُعارض إلحاقه

² "Paris'te Bir Kürt Bilim ve Kültür Kurumu", Kurdistan Press (15-günlük gazete), Sayı: 4, Kasım-1986, ss: 8-9.

³ **Önder Demiraslan:** "Kürt Aydınlanma Tarihinden Portreler: Paris Kürt Enstitüsü", 03/03/2015 Sol Haber, <http://haber.sol.org.tr/blog/kurdewari/onder-demiraslan/kurt-aydinlanma-tarihinden-portreler-paris-kurt-enstitusu-109214>, ET: 21-11-2015.

⁴ "Danielle MITTERAND'dan Kürt Enstitüsü'ne Bir Milyon Frank!", Kurdistan Press (15 günlük gazete), Sayı: 16, ss: 4.

بالأوقاف الفرنسية خدمةً للمستفيدين من هذا القرار⁵، ورُغم هذه المعارضة الشديدة أُحق المعهد الكرديّ في باريس في آذار 1993م بالأوقاف الفرنسية من خلال القرار الذي وقّعه الرئيسة الفرنسية أُعتبر فيها المعهد الكرديّ أحد الأوقاف العاملة في خدمة القطاع الفرنسيّ العام، ومنذ ذلك التاريخ إلى الآن يستمر المعهد الكرديّ في باريس برئاسة أحد مؤسّسيه منذ عام 2005م إلى الآن كندال نزان *Kendal Nezan* في إثبات وجوده في الميدان الكرديّ والعالميّ. ويبرّر كندال نزان بقاءه مدةً طويلةً في رئاسة المعهد الكرديّ بعدم وجود شخصيّة مناسبة تتحمل أعباء مسؤوليّة المعهد الكرديّ ويردّ على الانتقادات التي يتعرض لها بالتذكير بمجلس إدارة المعهد الذي يُعقد كل ثلاث سنوات،⁶ ويتولى عباس ولي *Abbas Vali*، وفؤاد حسين *Fuad Hussein* منصب نائب رئيس المعهد الكرديّ بباريس. نشر المعهد الكرديّ في باريس في السنوات الأولى من تأسيسه تقريراً أوضح فيه عمله في أحد عشر بنداً تحت عنوان "وطنيو كردستان" جاء في بعض مواده:

- طباعة الكتب المتعلقة بالدراسة والأدب والجغرافيا والتاريخ الكرديّ ونشرها من أجل الأطفال الكرديّ.
- طباعة القصّة الكرديّة، والأغاني الشعبيّة، والقصائد الفكاهيّة، ونشرها.
- طباعة معاجم كرديّة – تركيّة، وكرديّة – لغات أجنبيّة، ونشرها.
- نشر الكتب القديمة والحديثة للشعراء والكتّاب الكرديّ.
- ترجمة الآداب العالميّة إلى اللغة الكرديّة ونشرها.
- ترجمة الكتب المتعلقة بالكرد، وطباعتها من اللغات الأجنبيّة إلى الكرديّة، ونشرها.⁷

يوضّح المعهد الكرديّ في باريس *PKE* أهدافه: حماية قواعد اللّغة الكرديّة، والتاريخ الكرديّ، والموروث الثقافيّ في المجتمع الكرديّ؛ مساعدة الكرد المهاجرين إلى الدول الأوروبيّة على التعرّف على ثقافة الدّولة التي هاجروا إليها؛ تعريف التّقافة والحالة الرّاهنة الكرديّة للرأي العام في الدّول التي يتواجد فيها الكرديّ.⁸

تضمّنت نشاطات المعهد الكتب والدوريات التّالية: مجلة هيفي *Hêvî*، كانت تُنشر باللّهجة الكرمانجيّة والزازاكيّة والصّورانيّة ظهر أول أعدادها الثمانيّة عام 1983م واستمر إلى عام 1992م، ومجلة كرمانجي *Kurmançî*، بدأت بالظهور من عام 1987-2016م بمعدّل عددين في السّنة ونُشر منها ستة وخمسون عدداً

⁵ Cindo Koçer; "Paris Kürt Enstitüsü ve Kürt Aydınlarının Sorumluluğu", Kurdistan Press (15-günlük gazete), Sayı: 74, ss: 18.

⁶ "Serokê Enstituya Kurd a Parîsê Kendal Nezan: 'Gelê ku ji alî mêjî ve belengaz çiqas fedekar û mêrxas be jî zû biz û nikare zincîrên bîndestî û nezaniyê bîşkêne'", Armanç, No: 158/Mayıs-Haziran 1995, ss: 9.

⁷ Ahmet Eren; "Kürt Enstitüsü ve Bazı Sorunlar", Kurdistan Press (15-günlük gazete), Sayı: 7/Aralık-1986, ss: 15.

⁸ Abdülmecit Tuğrul; "Batı'da Kürdoloji Çalışmaları ve Kurumları", Yüksek Lisans Tezi, Tez Danışmanı: Prof. Dr. Ali Arslan, T.C. İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Anabilim Dalı, İstanbul-2010, ss: 52.

حتى الآن، ومجلة *Studia Kurdica* ظهر منها ستة أعداد بين عامي 1985-1992، ومجلة *Etudes Kurdes* ظهرت أولى أعدادها في عام 2000م الموسومة بـ "المجلة الأكاديمية بالفرنسية" نُشر اثنا عشر عدداً منها حتى عام 2012م. وأهم الأهداف التي وضعها المعهد نُصِبَ عينيه أيضاً تكوين أُرشيف كُرديّ في مكتبة المعهد نُصِحَ بذلك مكتبة كُرديّة دوليّة؛ فمنذ العام 1983م احتوت المكتبة على 2.400 كتاب تقريباً بخمس عشرة لغة، أمّا اليوم فتحتوي المكتبة على مجموعة كبيرة من الدراسات، وآلاف الكتب، والصّحف، والمجلّات، والصّور الفوتوغرافيّة، والفيديوهاات والصّيغ الصوتيّة والغنائيّة يُقدّر عددها جميعاً 6.523 مكتوبة بثلاث وعشرين لغة، وتُعدُّ المكتبة من أكثر المكتبات في الغرب التي تحتوي على المؤلّفات الكُرديّة، كما تحتوي المكتبة مخطوطات كُرديّة بين القرنين 15-21، ويمكن الوصول إلى بعض محتوياتها المحوّلة إلى صيغ *PDF* عبر الشّبكة العنكبوتيّة. ويُقدّم المعهد منحاً لأكثر من 300 طالب، بالإضافة إلى افتتاحها قناة كُرديّة واحدة *Kurd 1* لكنّه نتيجة ضعف القدرة الماديّة أغلقت القناة التلفزيونيّة،⁹ ويتواجد في المعهد مجموعة اللهجة الكرمانجية التي تعمل على توحيد اللّغة الكُرديّة، ومجموعة اللهجة الزازاكيّة؛ حيث كانت أولى اجتماعاتها عام 1987م في برشلونة،¹⁰ وتتالت الاجتماعات مرّتين في الدنمارك، ومرّتين في بروكسل، ومرّتين في إقليم كُرديستان، كما استمرت الاجتماعات في فرنسا وسويسرا؛ فمنذ العام 2013م عُقد أكثر من ستة وستين اجتماعاً بمعزّل اجتماعين في السّنة شارك فيها أكثر من ستة آلاف أكاديميّي وعالم لغة،¹¹ والمجموعة الكرمانجية اجتمعت سبع وخمسين مرّة حتى عام 2015م،¹² ولم يكتفِ المعهد بكونه مؤسّسة ثقافيّة فقط، بل بذل جهوداً كبيرةً لجعل القضيّة الكُرديّة مرئيّة وظاهرة على السّاحة الدوليّة،¹³ واتخاذ القرارات لصالح الكُرديّ؛ حيث ساهمت بشكل فعّال في اسماع صوت الكُرديّ للرأي العام العالميّ من خلال اتخاذ قرار في مجلس الأمن التابع للأمم المتّحدة بقيادة فرنسا القاضي بإنشاء منطقة آمنة للكُرديّ إبّان الإبادة الجماعيّة التي قام بها "صدام حسين" ضد الكُرديّ،¹⁴ بالإضافة إلى الجهود المبذولة لحلّ النزاعات بين الكُرديّ لا سيما إنهاء الاشتباكات الدائرة في عامي 1994-1995م بين حزب الاتّحاد الديمقراطيّ الكُرديّ وحزب الديمقراطيّ الكُرديّ.

⁹ Rûdaw, H/S: 217, ss: 7.

¹⁰ Armanc, Çileya Pêşîn 1994, ss:

¹¹ Kendal Nazan; "Bingehê nasnameya kurdan zimanê wan e", Agiri, H/S: 197-2013, ss: 11.

¹² www.kurdistan24.net, ET: 16/09/2016.

¹³ İsmail Beşikçi; "Paris Kürt Enstitüsü Otuz Yaşında", <http://www.zazaki.net/haber/Paris-kurt-enstitusu-otuz-yasinda-1663.htm> ET: 21-11-2015.

¹⁴ Çetin Çeko; "Kendal Nazan: 30 yılda büyük mesafe Alan Kürt diasporası çözüme katkıda bulunabilir", <http://t24.com.tr/haber/kendal-nezan-30-yilda-kurt-diasporasi-cok-buyuk-bir-mesafe-kat-etmiştir>, 245923 ET: 21-11-2015.

المعهد الكردي في بروكسل (بلجيكا - 1989م):

تأسس في العاصمة البلجيكية في بروكسل عام 1989م بعد تغيير اسم جمعية "تيكوشر" *Têkoşer* التي بدأت فعاليتها عام 1978م إلى "المعهد الكردي في بروكسل"،¹⁵ وسعى إلى تحقيق الأهداف التالية: تطوير الثقافة، واللغة الكردية وآدابها، والتعريف بالتاريخي الكردي، ومساعدة الكرد الذين يعيشون في بلجيكا على تحقيق الوثام الاجتماعي والسياسي، والمحافظة على الهوية الكردية في أوروبا.¹⁶ واستمر المعهد بنشر الأخبار الدورية مرة واحدة كل ثلاثة أشهر باللغات الكردية والتركية والألمانية والإنكليزية، وبعد قرار الملك ووزارة العدل عام 1995م نال المعهد مكانة دولية. ينشر المعهد منذ عام 1996م مجلة اكاھداري 'Agahdari' الشهرية، ولايزال درويش فرحو *Derwîş Ferho* مستمراً في رئاسة المعهد الكردي الذي حصل على الدعم المادي من الحكومة. واستطاع المعهد الكردي في بروكسل المستقل عن أية جهة سياسية عام 2004م بفتح شعبة في جورجيا. وبدأ المعهد الكردي في بروكسل منذ 17-21 أيلول عام 2014م بتنظيم فعالية "أسبوع الثقافة الكردية" ضمن فعاليات المعهد الكردي،¹⁷ ويحتوي المعهد أيضاً على أكثر من مئة منشور باللغة الألمانية والفرنسية والهولندية والكردية والتركية.¹⁸

المعهد الكردي في إسطنبول (تركيا - 1992-2016):

أنشأ المعهد الكردي في إسطنبول في 18 نيسان عام 1992م ضمن بنية "مركز موزوبوتاميا الثقافي" من قبل مجموعة من المفكرين الكرد أمثال: فقي حسين ساغنج *Feqi Hüseyin Sağınç*، عبدالرحمن دور *Abdurrahman Dürre*، طلعت اينانج *Talat İnanç*، ياشار كايا *Yaşar Kaya*، موسى عنتر *Musa Anter*، إبراهيم كوربوز *İbrahim Gürbüz*، جمشيد يندير *Cemşid Bender*، بمشاركة إسماعيل بشيكي *İsmail Beşikçi*¹⁹، وبعد الافتتاح مباشرة أزلت الشرطة التركية اسم المعهد الموجود على البناء المخصص له، واضطر المعهد إلى إجراء فعالياته تحت اسم "شركة زند للمطبوعات الثقافية *Zend Bilim Kültür Basım*

¹⁵ Malmîsanij; "Diyarbakirli Cemilpaşazadeler ve Kürt Milliyetçiliği", Avesta Yayınları, 1. Baskı: İstanbul-2004, Ss: 418-421.

¹⁶ Derwêş M. Ferho; "Entituya Kurdî ya Brukselê Vebu/Bruksel Kürt Enstitüsü Açıldı!" Berhem, S: 7/1990, ss: 15.

¹⁷ <http://www.yeniozgurpolitika.org/index.php?rupel=nuce&id=34011>, ET: 20/08/2016.

¹⁸ 'Muhtasar Hayatım (E. Cemil Paşa, 1991), 'Kurdistan Sevgiler (Rojan Hazim, 2001)', 'Marê di Tûr de (Medenî Ferho, 1999)', 'Kurdên Tirkiyê di dema herî nuh da (M.A. Hasretyan, 1994)', 'Le Genocide Kurde (Desmond Fernandes, 2002)', 'Kurdish nationalism in Mam u Zîn of A. Khanî (F. Shakely, 1993)', 'De Koerden, in de (voor-malige), Sovjetunie 1921-1994 (Herman Teals). Enstitü tarafından 1998 yılında yayınlanan birkaç kitabın tanıtımı için: "Şeş Pirtûkên Nû Ji Enstituya Kurdî ya Brukselê", Nûdem, S: 26/1998, ss: 131-133.

¹⁹ Seyda Berçemi; "Kürt Enstitüsü Kurulurken", Rewşen, S: 1/1992, ss: 11-13.

'*LTD. ŞTİ*'، حتى عام 2006م ثم بعدها اكتسب صفة المعهد،²⁰ لكنه أُغلق نتيجة القرار الذي صدر في 2016.12.31. قام المعهد أثناء افتتاحه بتاريخ 1992.04.18 بوضع أربع أهداف:

- يُجري المعهد الكرديّ بحثاً ودراساتٍ في مجال الثقافة الكرديّة، والتراث الاجتماعيّ، واللغة الكرديّة، والتاريخ والأدب والفولكلور والإثنوغرافيا، والفنون بشكل عام ويعمل على التجميع وتجديد الثقافة والقيم الفنيّة الكرديّة والحفاظ عليها من التدمير والنهب، ويعرض أعماله للجّمهور.
- يُقيم المعهد الكرديّ علاقات مع دولٍ متعدّدةٍ تتواجد فيها مراكز وأكاديميّات ومعاهد تُجري أبحاثاً حول اللغة الكرديّة وأدائها، وتاريخها، والفلكلور الكرديّ، بالإضافة إلى تنظيم المؤتمرات واللقاءات والندوات من خلال توحيد الأرضيّة للوصول إلى أفكار موحّدة.
- يتبنى المعهد الكرديّ ثقافةً ديمقراطيّة، ومعرفةً علميّةً مشتركةً، ويقويّ علاقاتٍ مع مراكز ثقافيّة عالميّة.
- يُطوّر المعهد الكرديّ برنامجاً ضدّ الاستغلال والاستعمار الثقافيّ الذي تنتهجه بعض الدّول من خلال أيديولوجياتها الشموليّة وقواها الضاغطة الأخرى، ويؤكد المعهد أنّ تطوير الثقافة الديمقراطيّة يمرّ من خلال الميراث الثقافيّ الوطنيّ المعاصر.²¹

يُنظّم المعهد دورات تعلّم اللغة الكرديّة، ويُعطي دروساً خاصّةً أيضاً، ويُعدّ حسن جمال *Hasan Cemal*، جنكيز جاندار *Cengiz Çandar*، وأحمد تولكار *Ahmet Tulgar*، البروفسور شمسة اوزر *Semsa Özer* من بعض أولئك الذين يُعطون دروساً خاصّةً.²² بالإضافة إلى الدورات التعليميّة يُحصّر المعهد مُستلزمات التّعليم أيضاً؛ حيث يتواجد في المعهد سلسلة كتبٍ للكبار هينكر "*Hînkêr, 1, 2, 3*"، وكتب تعليم الصّغار القراءة والكتابة "*Hîndekariya Xwendin û Nivîsînê*" بالإضافة إلى نشر المعهد أكثر من مئة كتاب في القواعد والمعجم اللّغويّة الكرديّة؛ "*Ferhenga Kurdî-Tirkî (Zana Farqînî, 2013)*"، "*Ferhenga Biwêjan (Mustafa Borak, 2015)*"، "*Dîroka Wêjeya Kurdî (Feqî Huseyn Sağniç)*"، "*Rêzimana Kurmancî (Sami Tan)*"، "*Gotînên Pêşyan (Memet Öncü)*"، "*Dîwana Rûhî (Şex Evdîrehmanê Axtepî, 2002)*"، "*Dîwana Kerbelayî (Şêx Mihemed Kerbelayî, 2002)*"، ويصدر عن المعهد مجلّتا زند '*Zend*'، ومجلة فيرنامه '*Fêrname*'. وصدر أول عدد من مجلة زند عام 1994م، ورغم توقيفها عن النشر في عام 1999م عاودت الصّدر في عام 2004م، أصدرت المجلة (24) عدداً حتى الآن، أجرت المجلة من خلالها مجموعةً مهمّةً من الأبحاث والدراسات الكرديولوجيّة؛ '*Devok û Zaravayên Kurdî (S:5/2007)*'، '*Parastina Zimên (S:4/2006)*'، '*Ziman û Perwerdehi (S:22/2014)*'، أمّا مجلة 'فرنامه' فتصدر مرّة كلّ ستّة أشهر، وغالباً تهتمّ بمواضيع تعليم الصّغار، ونُشر منها عام 2016م أربع أعداد. ويتكفل المعهد الكرديّ في إسطنبول بتعليم ألف

²⁰ <http://sendika10.org/2006/11/istanbul-kurt-enstitusu-derneklesti/>, ET: 13/08/2016.

²¹ [Http://websiir.blogcu.com/istanbul-kurt-enstitusu-tuzugu-ve-programi/6704102](http://websiir.blogcu.com/istanbul-kurt-enstitusu-tuzugu-ve-programi/6704102), ET: 13/08/2016.

²² www.akşam.com.tr/yasam/dersimiz-kurtce/haber-214520, ET: 17/08/2016.

شخص اللغة الكرديّة، بالإضافة إلى نشاطات علميّة وثقافيّة تخصّ الشأن الكرديّ في ظلّ رؤية وأهداف المعهد؛ "مؤتمر الكرد والأكراد" (إبراهيم كوربوز، عبدالرحمن دورره، حسين ساغنج: 14-19 تشرين الثاني 1992م)،²³، ونال مؤتمر "القضيّة الكرديّة وطرق حلّها السلميّة" الذي نُظّم من قبل المعهد الكرديّ إهتماماً بالغاً في الوسط الكرديّ، وتحدّث فيه أشخاص مثل؛ دوغو اركيل *Doğu Ergil*، ماهر كيناك *Mahir Kaynak*، شفيق بياض *Şefik Beyaz*، اوصمان اوزجليك *Osman Özçelik*، التان تان *Altan Tan*. كما أصدر المعهد الكرديّ في إسطنبول والمعهد الكرديّ في برلين والمعهد الكرديّ في بروكسل والمعهد الكرديّ في استوكهولم 16 أيلول عام 2000م بياناً مشتركاً يُطالب بحلّ القضيّة الكرديّة بالطرق السلميّة ووقف كلّ أشكال النزاعات وإحلال السلام.²⁴

منح المعهد الكرديّ في إسطنبول مجموعةً من الجوائز للباحثين والأكاديميين؛ فقي حسين ساغنج *Feqi Hüseyin Sağnıç* - جائزة اللغة، زانا فارقيني *Zana Farqînî* 2005م، م. مالميسانجي *M. Malmîsanij* 2006م،²⁵، وعقدت الهيئة العامّة للمعهد الكرديّ اجتماعاتها أول مرة في 17- نيسان 1993م وانتخبت شفيق بياض *Şefik Beyaz* رئيساً للمعهد، وعقدت اجتماعها الثاني في 17 نيسان 1994م، واجتماعها الثالث في 9 تموز 1995م، والرابع في 14 شباط 1998م، والخامس 24 حزيران 2000م، ومنذ اجتماع عام 2013م تولى الرئيس المشتركان سامي تان *Sami Tan*، وكولسرين يلماز *Gülseren Yılmaz*، رئاسة المعهد الكرديّ في إسطنبول.²⁶

المعهد الكردي في برلين (ألمانيا، برلين - كولن، 1994):

تأسس المعهد الكرديّ في برلين عام 1994م، ثمّ نُقل عام 2007م إلى كولن بعد الأخذ بعين الاعتبار قُربه من معهدي بروكسل وباريس،²⁷ وعقب التأسيس مباشرةً تولى عصمت شفيق ولي *İsmet Şerif Vanlı* رئاسة المعهد، وبعد اجتماع *KNK* (مجلس كرد المنفى) أُسندت الرئاسة إلى محمد أمين بنجواني *Mihemed Emin Pençewanî*، كما تبوأ الرئاسة فهمي بلاي *Fehmi Balayî* أيضاً، أجرى المعهد مجموعةً من الأبحاث

²³ "Kürt Kültür Konferansı (İbrahim Gürbüz, Abdurrahman Durre, F.Hüseyin Sağnıç:14-19 Kasım 1992)", "Kürt Toplumunda Sosyolojik Dönüşümler (İsmail Beşikçi:22 Mayıs 1993)", "Arkeolojik Bulgular Işığında Kürt Medeniyetleri (Cemşid Bender: 22 Haziran 1993)", "Latin Harfli Kürt Alfabesinin Sorunları ve Olası Çözüm Yöntemleri (31 Temmuz 1993)", "Sevr'den Lozan'a, Lozan'dan Günümüze Kürtler (11 Eylül 1993)", "Kürt Aydını Celadet Ali Bedirhan (24 Ekim 1993)", "Musa Anter: Yaşamı ve Mücadelesi (3 Ekim 1993)", "Ahmedê Xani Konferansı (Felat Dilgeş: 9 Nisan 1995)", "Mezopotamya Halkları ve Toplumsal Sorunları (30 Mart 1996)".

²⁴ "İstanbul Kürt Enstitüsü Kısa Tarihi", 1. Baskı: 2002, ss: 63-17.

²⁵Abdullah Demirbaş (2007), Azadiya Welat Gazetesi (2008), Ahmet Türk (2009), "Kawa Nemir (2010), KCK tutukluları adına Hatip Dicle (2011), Mulazim Ozcan (2012), SZK-Rojava (2013), Ronahyî Önen (2014), Süleyman Çevik (2015).

²⁶ <http://www.nerinaazad.com/news/life/culture/istanbul-kurt-enstitusu-de-es-baskanlik-sistemine-gecti>, ET: 10/08/2016.

²⁷ Rûdaw, S: 15/2009, ss: 11.

والدراسات حول اللغة الكردية، والثقافة والتاريخ الكردي، ونشر كثيراً من الكتب والدراسات العلمية، بالإضافة إلى دورات تعلم اللغة. اتخذ المعهد الكردي قراراً يلزم بعقد مؤتمرات في السنة، ويلزم بالرئاسة المشتركة للمعهد في مؤتمره العاشر الذي عقد عام 2015م ضمن فعالياته في مدينة هاكن *Hagen* الألمانية،²⁸ ويحدد "المعهد الكردي للعلوم والبحوث" في ألمانيا برنامج عمله وأهدافه بإيجاز:

- دعم وتعميق برامج البحوث المتوسطة والطويلة الأجل بشأن اللغة والتاريخ والثقافة الكردية.
- إعداد الخطط والمشاريع بغية تعيين الموظفين المؤهلين، وحلّ المشاكل المالية المتعلقة بذلك.
- تطوير العلاقات القائمة مع مؤسسات *NAV-DEM, YMK, YXK* ومجالس الشعب الأخرى ذات الصلة، وإقامة مشاريع مشتركة تتعلق بتطوير اللغة الأم.
- إعداد الشباب الذين سيقومون بتعليم اللغة الكردية، والعمل على حلّ المشاكل المالية المتعلقة بهذه القضية.²⁹

نشر المعهد مجموعة من الكتب والدراسات....³⁰، بالإضافة إلى مجلة *Lêkolîn*، ذات المحتوى العلمي التي صدر منها تسعة عشر عدداً حتى عام 2015م ونتيجة المشاكل المادية لم تصدر هذه المجلة الموسمية بانتظام وكان أولى أعدادها قد صدر عام 1995م، كما أصدرت المعهد أعداداً خاصة.³¹ ونظّم المعهد برامج "أيام القراءة" تمّ فيها دعوة ضيوفٍ ومستمعين ناقشوا مواضيعاً متعددة،³² وأقام دورات تعلم اللغة الكردية في جامعات *Achen, Essen, Bochum*، وحضّر مستلزمات تعليم اللغة الكردية.³³

المعهد الكردي في فيينا (نمسا - فيينا - 1994م):

أنشأ المعهد الكردي في فيينا عام 1994م بدايةً تحت اسم "معهد ومكتبة جليل جليلي الكردية" من قبل الباحث جليل جليلي *Celîlê Celîlî*،³⁴ ولكنّ فعاليات مكتبته الرسمية بدأت عام 2008م التي ضمت ما يقارب 20 ألف كتاباً حول الكرد باللغة الفارسية والتركية والعربية والروسية والأرمنية وجميع اللهجات الكردية.³⁵ ويتابع المعهد فعالياته بواسطة جليل جليلي *Celîle Celîl*، بريكييت جرحا *Birgit Cerha*، البروفسور كريستين

²⁸ <http://anfturkce.net/guncel/almanya-kurt-enstitusu-esbaskanlikla-yola-devam-ediyor>, ET: 20/ 08/16.

²⁹ <http://www.yeniozgurpolitika.org/index.php?rupel=nuce&id=39443>, ET: 20/08/2016.

³⁰ 'Pirtûka Rêzimanî bi Navê Perspektîf Dersên Rêzimana kurdî (Kurmançî -Fevzi Özmen)', 'Kürtçe-Türkçe İzahlı Sözlük (Alî Huseyîn Kerim)', 'Ferhenga Kurdî-Almanî/Almanî-Kurdi (Kürtçe-Almanca/Almanca-Kürtçe Sözlük (Abdulkadir Ulumaskan). <http://www.yeniozgurpolitika.org/index.php?rupel=nuce&id=25584>, ET:20/08/2016.

³¹ **İsmail Tenya**; "Bizavî Rojnamegeriya Kurdî lê Almanyayê (1963-2006)", 1. Basım: Hewlêr-2010, ss: 95-6.

³² <http://www.yeniozgurpolitika.org/index.php?rupel=nuce&id=29639>, ET: 20/08/2016.

³³ **Yekkom Bülten**, S: 5, Mayıs-2009, ss: 10.

³⁴ **Rudaw**, H/S: 34-2010, ss: 11.

³⁵ <http://www.yeniozgurpolitika.org/index.php?rupel=nuce&id=23964>, ET: 20/08/2016.

ليثنر *Christian Leithner*، والدكتور اوريليا ويكيرت *Aurelia Weikert*، ويُصدر المعهد أكثر من ثلاثين مادةً منشورةً أيضاً...³⁶، ويُساهم المعهد بشكلٍ فعالٍ بترجمة الأدب الكرديّ إلى اللّغة الألمانيّة، والتّعريف بالتّقافة الكرديّة.

المعهد الكرديّ في استوكهولم (السويد، 1996):

تأسس المعهد الكرديّ باستوكهولم عام 1996م. يرأس المعهد حسين خلقي *Huseyn Xeliqi*، ويُشرف المعهد على نشر مجلة افشين "Avaşîn" التي صدرت عن المعهد الكرديّ في برلين عام 1997م، بالإضافة إلى نشاطات نشر الكتب؛ *Welatê*، *Dîroka ji Agir (Hasan Cûdî)*، *Dîroka Êla Sêvika (Şoreş Reşî, 2013)*، *Dîroka Kurdên Evarê (Serkan Birûsk)*، *Dîroka Edebiyata Kurdî (Kawa Amîn)*، *Şoreş Reşî* الذي ألفه شورش رشي عام 2008م من المؤلفات القيّمة في المعهد. ويستمر المعهد بنشاطات "ليالي الشّعر الكرديّ" كل عام. كرّس المعهد عام 2014م "أيام الشّعر الكرديّ" لمقاومة كوباني وشنكال،³⁷ شارك فيها كوكبة من الشّعراء الكرديّين...³⁸. دعا المعهد إلى إزالة الخلافات بين الأحزاب الكرديّة والعمل معاً.³⁹ ووفقاً لوصية الكاتب الكرديّ محمود باسكي *Mahmut Baksi* الذي توفّي في السويد 2000م مُنِح كل أرشيفه إلى المعهد الكرديّ في السويد.⁴⁰

المعهد الكرديّ في واشنطن (امريكا - 1996):

تم افتتاحه في العاصمة الأمريكيّة واشنطن عام 1996م برئاسة نجم الدين كريم. ويهدف المعهد الكرديّ إلى التّعريف بالقضيّة الكرديّة، والمساهمة في تطوير الواقع الكرديّ الاجتماعيّ والثقافيّ وزيادة حجم الطّباعة ونشر الأبحاث المتعلقة بالكرديّ حول العالم.⁴¹ وشملت نشاطات المعهد الجانب السياسيّ من خلال المساهمة في جمعيّة "ويستن" المُختصّة بالسلام العالميّ وأجرت مؤتمراً في 28-29 حزيران 1998م حول النزاع الكرديّ - الكرديّ وسعت إلى تجهير الأرضيّة المُمهّدة لقيام إقليم كردستان العراق.⁴²

³⁶ Stran û Dilanên Kurdî (5 Cilt, 2001/2, 2006, 2012)', 'Mesele û Metelokên Gelê Kurd (2005)', 'Keşkûla Kurmancî (2004)', 'Awazên Kurdî (2011)', 'Sêxiştîyên Kurmancî Xorasan (2012)', 'Zargotina Kurdî (10 Cilt, 2014, 2015, 2016)'.
³⁷ <http://www.yeniozgurpolitika.org/index.php?rupel=nuce&id=35813>, ET: 20/08/2016.

³⁸ 'Şiir Gecesi'ne İhsan Esper (Zazak), Runak Suwani, Hiwa Zekeriyai, Muhammed Banixelani (Sorani), Iman Botani, Aynur Aras, Xizan Silan, Ednan Doğan, Kamran Simo, Qadir Celik ve Hawar Hewremi (Kurmancî) şiirlerini okumuşlardır.
³⁹ <http://www.yeniozgurpolitika.org/index.php?rupel=nuce&id=46437>, ET: 20/08/2016.

⁴⁰ www.kurdmania.org. ET: 16/09/2016.

⁴¹ <http://thekurdishproject.org/kurdish-nonprofits/washington-kurdish-institute/>, ET: 11/09/16.

⁴² Serbestî, S: 1/1998, ss: 77-84.

المركز الكُردولوجي في جامعة السليمانية (1996):

تأسس المركز الكُردولوجي عام 1996م ضمن بنية جامعة السليمانية. ويتواجد في المركز أقسام التاريخ والجغرافيا واللغة والأدب والحقوق وعلم الاجتماع والسياسة، ويتأسس المركز البروفسور ارام علي مصطفى إلى جانب ذلك تستمر الأعمال الأكاديمية للدكتور بشاوا محمد والدكتور عثمان قادر أحمد. وأصدر المركز حتى الآن ثلاث أعداد (2008، 2009، 2010) من مجلة "كُردولوجي" ذات المحتوى السياسي المعاصر بالإضافة إلى مواضيع علم اللغة والأدب المعاصرة والتطور اللغوي، والدين والتربية، كما نشر المركز ستة وخمسين كتاباً، وتحتوي مكتبة المركز على مجموعة من الكتب (1292 كتاباً - 318 مجلة - 200 صحيفة) الكُردية والعربية والفارسية والإنكليزية.

معهد كُردستان الثقافي في طهران (إيران - 2000):

تأسس المعهد عام 2000م في مدينة طهران. ويرأس المعهد "بهرام ولاتباعي"، ويُعد كتاب بر تاريخي توفان " *Ber Tariki Tofan* " الذي يروي سيرة مصطفى بارزاني أهم المؤلفات الصادرة عن المعهد.

معهد اللغة الزازاكية: (2001) *Enstîtuyê Ziwan û Kulturê Kurmancî*، ألمانيا - 2001:

تأسس المعهد بشكل رسمي عام 2001م بمدينة فرانكفورت⁴³ على يد مجموعة من الباحثين في اللغة الزازاكية أمثال؛ الدكتور جوست كيبيرت *Jost Gippert*، اكنيس كورن *Agnes Korn*، جورج جاكوبسن *C.M. Jacopson*، مارك ساندوننتو *M. Sandonato*، خليل جلكر *X. Çelker*، هاوار تورنجنكي *Hawar Tornêcengî*، حسن ويسن بور *Hesen Usên Bor*، جمال تاش *Cemal Taş*، ميمد علي *Memed Ali*، حسن جانسيه *H. Canse*، وهَدَفَ المعهد إلى التقدم في مشروع تأليف معجم لغوي موحد، بالإضافة إلى نشاطاته في مجال تعميم الثقافة، وتوفير مُستلزمات تعليم اللغة الزازاكية وكتب تعليم الأطفال في المدارس.⁴⁴ ويرأس ليرزان جاندیل *Lerzan Jandîl* معهد اللغة الزازاكية.

معهد اللغة الكُردية (إيران - 2002م): *Akademîya Zimanê Kurdî*:

تأسس معهد اللغة الكُردية عام 2002م في طهران بغرض تطوير اللغة الكُردية، وانطلق المعهد من مبدأ "لغتنا هويتنا" بعد تأسيسه مباشرة، وعقد مؤتمراً تحت عنوان "التعليم" شارك فيه ما يقارب مئة وخمسين شخصية علمية ولغوية كُردية، ورفع من خلاله مجموعة من التقارير والتوصيات حول تعليم اللغة الكُردية وحلّ المشاكل المتعلقة بالتعليم واللهجات. وشغل عضوية المعهد مجموعة من الأسماء المعروفة أمثال: عطا ناهي *Ata Nahai*، أحمد غازي *Ahmed Gazi*، علي روح زادي *Ali Rokhzadi*، عزيز جيان *Aziz Jiyan*، كليم الله توحيد *Kalimollah Tavahodi*، بختيار سجادي *Bahtiyar Seccadi*، عبد الخالق يعقوبي *Abdulhalik Yakubi*، جلال

⁴³ BasNûçe, 15-21 Sibat 2016, S: 90/2016, ss: 12.

⁴⁴ https://tr.wikipedia.org/wiki/Zaza_Dil_Enstit%C3%BCs%C3%BC, ET: 18/08/2016.

جلال زاده *Celal Celalizâde*، كامران رحيم *Kamran Rahim*، ونشر المعهد مجلة "اللغة العلمية" المتخصصة بالأبحاث حول اللهجات الصورانية والكورانية والكرمانجية والزازاكية واللهجات الأصغر كالأردلانية والمكرينية والشقاقية والكهلورية من حيث الوظائفية والمزايا القواعدية لها.⁴⁵

معهد أحمد خانه في اورمية: *Enstîtuya Çandî û Hunerî ya Endîşeya Ehmedê Xanî*

بدأ المعهد نشاطاته بشكلٍ رسمي عام 2002م في مدينة اورمية⁴⁶ في ظلّ الحرية الجزئية التي حصل عليها في فترة حكم الرئيس خاتمي لكنّ مع مجيء أحمد نجاد أغلق المعهد.⁴⁷ وأنشأ المعهد علاقات مع منظمات المجتمع المدني الكردية في "مهباد" و"مشهد" و"سنه"، بالإضافة إلى دورات اللغة الكردية والنشاطات الأدبية نشر المعهد مجموعة من المجالات؛⁴⁸ خاتون *Xatûn*، خاني تيمشاه *Xanî timeşah*، انديشيا ميركفر *Endîşeya Mîrgever*، جاند *Çand*، خاني *Xanî*،⁴⁹ التي تهدف إلى تطوير اللغة الكردية وآدابها.⁵⁰ ودافع المعهد عن الكرد في إيران وحققهم في تسمية أولادهم أسماءً كردية،⁵¹ وترأس المعهد وجيدي خاتمي الذي توفي بعد فترةٍ وجيزةٍ من إغلاق المعهد بعد عشرة سنوات من العمل.⁵² وطُبع كتاب "ميم وزين" من قبل المعهد بالإضافة إلى نشر مجلة "جاند" عام 2010م التي أُغلقت من قبل السلطات الإيرانية بعد سنتين من نشرها.

معهد الثقافة الكردي (العراق - كردستان 2003م): *Enstîtûya Kelpûra Kurdî*

تأسس المعهد عام 2003م من قبل مظهر خلقي بالسليمانية وافتتح شعبها في كركوك 2005م ودهوك 2006م بالإضافة إلى رانيا وبيشتادر في أربيل بهدف أرشفة الثقافة والفلكلور الكردي على اختلاف الأديان والثقافات الموجودة بطريقةٍ حديثةٍ تضمن وصولها إلى المستقبل والحفاظ عليها.⁵³ وتحتوي مكتبة المعهد على أقسامٍ لأرشفة الأصوات والصّور والأبحاث والمنشورات.⁵⁴ والمعهد على تواصلٍ مع المؤسسات الثقافية الكردية في المنطقة بغية حفظ وأرشفة كلّ المنتجات الثقافية. وتوفّر المكتبة إمكانية الوصول إلى الكتب والأبحاث المكتوبة باللغة الكردية وباقي اللغات العالمية.⁵⁵ ويواصل المعهد الكرديّ أنشطته في مجال النشر باللغة الكردية

⁴⁵ https://en.m.wikipedia.org/wiki/Kurdish_Language_Academy_in_Iran, ET: 15/09/2016.

⁴⁶ www.kurdistanmedia.com%2Fkurdi%2Fdereje%2F8909&b=0&f=norefer, ET: 08/08/2016.

⁴⁷ <http://rudaw.net/kurmanci/kurdistan/120820312>, ET: 09/08/2016.

⁴⁸ <http://www.yeniozgurpolitika.org/index.php?rupel=nuce&id=11226>, ET: 09/08/2016.

⁴⁹ Rudaw, H/S: 147-2012, ss: 10.

⁵⁰ <http://dengeazad.blogspot.com.tr/2010/09/enstituya-candi-u-huneri-ya-xani-li.html>, ET: 09/08/16.

⁵¹ www.kurdpa.net, ET: 27/08/2016.

⁵² <http://www.rewanbej.com/niviskare-kurd-wecdi-hatemi-jiyana-xwe-jidest-da.html>, ET: 11/08/16.

⁵³ Rûdaw, H/S: 24-2009, ss: 8.

⁵⁴ Rûdaw, H/S: 81, ss: 8.

⁵⁵ <http://www.khi03.com/latini.aspx>, ET: 09/08/2016.

ذات الحروف اللاتينية والعربية وباقي اللغات وللمعهد حتى الآن أكثر من مائتي منشور...⁵⁶ وعمل المعهد على تأليف كتب البليوغرافيا حول الفلكلور الكردي؛ ' *Bibliyografiy Kutêbi Folkloriy Kurdi 1860-2004* ' (Bwar Nûredin). ونشر المعهد ألبوماتٍ موسيقيةً للفنانين الكردي؛ حسين زيرك *Hesen Zîrek*، محمد عارف جزيري *Mihemed Arif Cezîrî*، علي ميردان *Elî Merdan*، كاويس آخا *Kawîs Axa*، مظهر خلقي *Mezher Xaliqi*، عائشة شان *Eyşê Şan*، حسن جزيري *Hesen Cizîrî*، محمد مامل *Mihemed Mamlê*.⁵⁷ بالإضافة إلى استضافته عام 2005م "مهرجان الأغنية الكردية" بمشاركة الأجزاء الأربعة.⁵⁸

المعهد الكردي في دياربكر (تركيا – 2004): Enstîtûya Kurdî ya Amedê

واجه المعهد الكردي في دياربكر مشاكلًا عديدةً فُيبل تأسيسه، وأُفتتح بشكلٍ فعليٍّ عام 2004م، وواصل المعهد الذي اضطر للتعامل مع المشاكل حتى بعد افتتاحه، وتابع المعهد أعماله ونشاطاته رغم إغلاقه فترةً محدودة. وتعتقد إدارة المعهد أن اللغة الكردية يجب أن تكون اللغة الرسمية الثانية في المناطق التي يعيش فيها الكردي، وتكون لغة التعليم من المراحل الأساسية حتى المراحل الجامعية،⁵⁹ ومن المعروف أن المعهد منذ تأسيسه بذل جهوداً كبيرةً في تعليم اللغة الكردية من خلال دورات الدراسة التي أنشئت مع تأسيسه، ووصل إلى شريحة اجتماعية كبيرة من الكردي، ونظم المعهد عدداً من الفعاليات بهدف تطوير اللغة والأدب والثقافة الكردية وعقد اللجان والمؤتمرات والندوات؛ وعقد مؤتمره الأول باسم "توحيد اللغة الكردية" في 17-18 تشرين الثاني 2005م بدعمٍ من بلدية دياربكر،⁶⁰ وهدف المعهد إلى جمع ونشر الثقافة والأدب الكردي الشفوي والكتابي وتلبية احتياجات القراء من المؤلفات الكلاسيكية، والنشر باللهاجة الكرمانجية والزازاكية،⁶¹ وتأمين مستلزمات التعليم من كتب القواعد والمعاجم اللغوية الكردية، ومنها؛ ' *Ferhenga Aboriyê (2010)* '، ' *Ferhenga Kurdistan (2010)* '، ' *Mesail-i Mühimme-i Kurdistan/Kürdistanın Önemli Meseleleri* '، ' *Nav Di Zimanê Kurdî De (2006)* '، ' *Cînav Di Zimanê Kurdî De (2006)* '، ' *Zimanê Kurdî (2009)* '، ' *Rêzimana Kurmancî (2008)* ' ويُجهز المعهد مناهج تدريس اللغة الكردية في المدارس الخاصة، وكتب تعليم اللهجة الزازاكية؛ ' *Mûsnêr*

⁵⁶ 'Şexê Sen'aniyan (Feqiyê Teyran, Soranice, 2008)', 'Karesata kela Dimdimê (1606-1607), 2008', 'Şevbêr-Çîrok û Serhatiyên Devera Şarya (2008)', 'Gotinên Pêşyan û İdyomên Devera Kerkûkê (2008)', 'Kurdish cook book, (2009)', 'Efsaneyli Wilati Medya/Efsaneyên Welatê Medya, (Kelhûri Kürtçesi, 2009)', 'Ez Eyşe Şan im..., (2009). Kitapların isimleri www.kulturname.com adresinden alınmıştır. ET: 09/08/2016.

⁵⁷ <http://www.pen-kurd.org/kurdi/varia/bedirxan-mukriyani-albuma-hesen-ciziri.html>, ET 10 :/08 / 16.

⁵⁸ Cemil Oğuz; "Serokê Enstîtûya Kelepora Kurdî ya Silêmaniyê Mezher Xeliqî", Tîroj, S: 25/ 2007, ss: 51-53.

⁵⁹ https://tr.m.wikipedia.org/wiki/Diyarbakır_Kürt_Enstitüsü, ET: 11/09/2016.

⁶⁰ "Hevpeyvîn li gel mamoste M. Nesîp Gültekîn Serokê Enstîtûya zimanê kurdî ya Amedê", Pênûs, Sal/Yıl: 8, H/S: 20/2006, ss: 43-48.

⁶¹ https://ku.m.wikipedia.org/wiki/Enstîtûya_Kurdî_ya_Amedê, ET: 11/09/2016.

Musnayox، بالإضافة إلى فعاليات نشرٍ دورية من المنشورات والمجالات مثل؛ مجلة *W* التي نُشرت منها خمسة وخمسين عدداً بين عامي 2004م وحتى عام 2016م باللغة الكردية تماماً وشملت نشاطاتٍ متعددة.⁶²

الأكاديمية الكرديّة: (1970-2007): *Akademiya Kurdî*

تأسست من قبل مجموعة من المفكرين الكرّد في بغداد باسم *Korî Zanyarî ya Kurdî/Korî Zimanê* 'Kurdî' ثمّ تغيّر اسمها إلى '*Korî Zimanî Kurdistan*' في عام 1997م، وتجاوزت مسألة تغيير التسمية '*Akademiya Kurdî*' عام 2007م.⁶³ وتتبع الأكاديمية حكومة إقليم كردستان وتستمرّ فعالياتهما المتعلقة بالكرّد في مدينة هولير،⁶⁴ وبعد التأسيس توجه المعهد إلى فعاليات طباعة ونشر الكتب الكرديّة؛ '*Şîrîn û Xusrew*'، مطبوعاً باللغة الكرديّة والعربيّة والإنكليزيّة،⁶⁵ بالإضافة إلى فعاليات النشر الدورية؛ مجلة '*Govara Kordi*' التي نُشرت منذ عام 1972م باللغة الكرديّة والعربيّة، وبلغت أعداد المجلات التي نُشرت باللغة الكرديّة والعربيّة والإنكليزيّة ست وثلاثين عدداً، ومجلة '*Govara Akademik ya Kurdî*' التي نُشرت عام 2013م ومجلة '*Journal of Kurdish Academy*' وأقامت الأكاديمية مجموعة من الندوات والمؤتمرات؛ "المؤتمر الدوّليّ للغة الكرديّة" بين عامي 2009-2011م، شارك فيه مجموعة من المفكرين والمنتقّين الكرّد؛ فرهاد بيربال *Ferhad Pîrbal*، فاضل عمري *Fazil Omerî*، عبد الوهاب خالدي *Abdulwehabî Xalidî*، مؤيد طيب *Mueyed Tayib*، إبراهيم أحمد سيموي *İbrahim Ehmed Simoyi*، ورافقتها بعض الاعتراضات نتيجة اعتبار اللهجة الصورانيّة اللغة الرّسميّة للمؤتمر.⁶⁶ وتستمرّ الأكاديمية بمشروع الموسوعة الكرديّة. وكرّمت الأكاديمية عزالدين مصطفى وكمال مظهر بسبب جهودهما الكبيرة في خدمة اللغة الكرديّة.⁶⁷ تعرّضت الأكاديمية في أحد البرامج التلفزيونيّة إلى نقدٍ حادٍ من قبل عالم اللغة الكرديّة بدرخان سندي ووصفها "ببيت التّنازل" *Tembelxane*⁶⁸ ويترأس الأكاديمية فتاح بوطاني.

معهد دياربكر للبحوث الاجتماعيّة والسّياسيّة: (تركيا - 2010م):

معهد دياربكر الذي أجرى مجموعة من الأبحاث المتعمقة حول القضية الكرديّة، وتمسك بطرق حلّها في تركيا من خلال أفكاره المستقلّة، وتأسس المعهد في 8 آذار 2010م من قبل مجموعة من المفكرين؛ ذلك

⁶² 'Kürt Sinemasi', 'Yeni Kürt Edebiyatı', 'Dengbêjlik', 'Kürt Dergiciliği', 'Mehmet Uzun', 'Arjen Arî', 'Berken Bereh', 'Aram Tigran', 'Fewzî Bilge', 'Silvan', 'Cizre', 'Kürt Romancılığı', 'Kürdoloji'.

⁶³ m.haberdiyarbakir.net/akademiya-kurdi-konferansa-kurdolojiya-saz-dike-51554h/, ET: 17/08/2016.

⁶⁴ https://ku.m.wikipedia.org/wiki/Akademiya_Kurdî_ya_Hewlêrê, ET: 17/08/2016.

⁶⁵ "The Kurdish Academy Identity, tasks and activities", Journal of the Kurdish Academy, V/S: 1-2013, ss: 105.

⁶⁶ www.kulturname.com/?p=2713, ET: 17/08/2016.

⁶⁷ rudaw.net/mobile/kurmanji/culture/22122014, ET: 17/08/2016.

⁶⁸ www.rojava.net, ET: 16/09/2016.

قربان *Dilek Kurban*، فاضل حسين اردم *Fazıl Hüsnü Erdem*، غالب انصري اوغلو *Galip Ensarioğlu*،
ميرال دانش بشتاش *Meral Danış Beştas*، متحت سنجان *Mithat Sancar*، نورجان بايسيل *Nurcan Baysal*،
سرتاج بوجاك *Sertaç Bucak*، وهاب جوشكون *Vahap Coşkun*، شريف درينجه *Şerif Derince*، سزكين
تانركولو *Sezgin Tanrıku*، اوصمان كافله *Osman Kavela*، سماحت سفيم شار *Semahat Sevim Şar*، رافع
ترك *Raif Türk*، نجاد ابكيوز *Necdet İpekyüz*، شمسة اوزر *Semsa Özer*، شيخ إسماعيل بدرخان اوغلو
Şahismail Bedirhanoglu.⁶⁹ يعطي المعهد في جميع أعماله الأولوية لبناء هيكلية اجتماعية قائمة على
المساواة، ويُؤسس مبادئاً للتعايش السلمي بين المختلفين من حيث العرق والدين والجنس واللغة وباقي الاختلافات
الأخرى، ويُعزّز الديمقراطية وتتمية الحريات وإقامة العدل والقانون...⁷⁰ بالإضافة إلى حلقات البحث التي
عملت على تقييم الأحداث في تركيا وسوريا والعراق وإيران وتقديم خطط ومقترحات....⁷¹ صدر عن المعهد
سلسلة كتاب *Gulguliskên Zarokan* التي تتكون من واحد وعشرين مجلداً. يحتل معهد دياربكر المرتبة السابعة
عشرة في العالم من بين أهم المؤسسات التي تُجري أبحاثاً متعلقةً بالکرد والأكراد، ويُعدُّ مشروع "اللغة الأم أولاً"
الذي بدأ في 22 شباط 2012م من أهم الخطط التي يعمل عليها المعهد في دياربكر.

معهد بدرخان للغة الكردية (فدرالية روجافا - سوريا، 2012م): Peymangeha Bedirxan a Zimanê Kurdî
تأسس معهد بدرخان الكردي بمنطقة ديرك في 24 حزيران 2012م بهدف تعليم اللغة الكردية وأدائها
بدرجة أكاديمية وعلمية في منطقة روجافا الكردية. أنشأ المعهد في ظل ظروف ومشاكل مادية ومعنوية عديدة،
وبمرور الوقت تلقى المعهد الدعم من شخصيات كردية وشعبية بالإضافة إلى سكان المنطقة مثل؛ سينم خان

⁶⁹ Bilgiler, kurumun sitesinden derlenmiştir. <http://www.disa.org.tr/>, ET: 10/08/2016.

⁷⁰ 'Türkiye'de Eğitimde Anadilinin Kullanılması Sorunu ve Kürt Öğrencilerin Deneyimleri: Dil Sorunu (Vahap Coşkun, M. Şerif Derince, Nesrin Uçarlar)', 'Aynı Evde Ayrı Diller (Handan Çağlayan)', 'Sözlü Çocuk Edebiyatıyla Okulöncesi Eğitime Doğru Bakur'un Sesi (Feridun Birgül.)', 'Hiçbir Şey Yerde Değil (Nesrin Uçarlar, DİSA & İletişim Yayınları.)', 'Köy Kuruculuğu Sistemi (Şemsa Özer, Osman Aytar, Nesrin Uçarlar)' adlarında "Araştırma Raporları"; 'Anadili Temelli Çokdilli ve Çok Diyalektli Dinamik Eğitim: Kürt Öğrencilerin Eğitiminde Kullanılabilecek Modeller I, (M. Şerif Derince)', 'Toplumsal Cinsiyet, Eğitim ve Anadil (M. Şerif Derince)' gibi analiz; ve M. Şerif Derince tarafından hazırlanan "Önce Anadili", 'Dil Eğitim Modelleri ve Ülke Örnekleri', 'Dilsel ve Kültürel Farklılıklar Açısından Öğretmen Yetiştirme', 'Ülkelerin Dil Planlaması ve Eğitim Politikaları: Eğitimde Çokdillilik', 'Tekdilliği Yeniden Düşünmek ve Çokdilliğin Geleceği', 'Çokdilliliğe Siyaset Penceresinden Bakmak' broşürlerinin yanında; 'Kürt Meselesinin Çözümüne İlişkin Algular, Aktörler ve Süreç', 'Anadilin Eğitimde Kullanılmasına İlişkin Önyargılar', 'TEPAV Anadilde Eğitim Modelleri' adlarında sunuları da bulunmaktadır.

⁷¹ "Ortadoğu Seminerleri" dizisinde 'Suriye'de Ayaklanma: Devlet, Toplum ve Siyaset (Seda Altuğ, 4 Ocak 2012)', 'Filistin Mülteci Kampları: Ortadoğu'da Ayaklanma, Direniş ve Mültecilik (Şenay Özden, 9 Mart 2012)', 'İran Teokratik Rejimine Karşı Demokratik Muhalefet ve Kürt Meselesi (Abbas Vali, 11 Mayıs 2012)', 'İrak'ı Yani Türkiye ve Kürdistan'ı Konuşmak (Cengiz Çandar, 15 Haziran 2012)', 'Ortadoğu'da Taşlar Yerinden Oynarken: Suriye, İran, Irak ve Türkiye (Cengiz Çandar & Abbas Vali, 24 Kasım 2012)' <http://www.jiyanaekolojik.org/arsivler/2999>, ET: 10/08/16.

بدرخان *Sinem Xan Berixan*، رفيق صالح أحمد *Refik Salih Ahmed*. وتحتوي مكتبة بارزاني داخل المعهد على أكثر من ثلاثة آلاف كتاب باللغات الكردية والعربية والتركية والإنكليزية والفرنسية بالإضافة إلى إشرافها على المدارس في خمسين قرية بدريك. وتخرّج في المعهد لغاية عام 2017م أكثر من عشرة آلاف طالب يتقنون اللغة الكردية وساهم في إعداد مئات المدرسين،⁷² بالإضافة إلى إقامة العديد من الندوات في مجال الأدب والفنون والثقافة الكردية.⁷³ أعطى معهد بدرخان الدروس بالكردية ذات الحروف اللاتينية، ومنذ عام 2013م بدأ بتعليم اللهجة الصورانية إلى جانب دورات تعليم اللغة الإنكليزية والألمانية والتركية. ويطمح المعهد إلى إنشاء جامعة بدرخان مستقبلاً.⁷⁴ وتظهر فعاليات المعهد في المجالات التالية:

- التربية والتعليم في مجال اللغة الكردية.
 - البحث وتطوير اللغة الكردية.
 - تأمين مستلزمات التعليم في المدارس الكردية.
 - جمع معلومات عن الشعر والتاريخ الكردي، والفلكلور الكردي.⁷⁵
- وكرم المعهد الشاعر أحمد شيخ صالح في عام 2015م.⁷⁶ ويُعدُّ هوشنك نزار نوح مسؤول اللغة الكردية.
- معهد (وقف) إسماعيل بشيكجي (تركيا-2012م):⁷⁷**

أُفتتح معهد إسماعيل بشيكجي الذي أُعلن عن تأسيسه في 7 كانون الثاني عام 2012م بدايةً، وتلاها افتتاح شعب لها في بديار بكر في 23 تشرين الأول 2014م، وهولير في 25 تشرين الأول 2015م. وقام المعهد على تطوير الحياة العلمية والحريات العامة في ظلّ التاريخ النضاليّ الطويل للمناضل إسماعيل بشيكجي وإطار ذكرياته وكتاباتاته، وعمل على دعم وتطوير الأبحاث والدراسات في مجال العلوم الاجتماعية والثقافية والعلمية ونشرها. ونظّم المعهد مجموعةً من الندوات والمؤتمرات؛ حيث يُعدُّ "مؤتمر الأعمال الكردية" من أهمّ تلك الفعاليات، ونظراً لتلك الأهمية تحوّلت مؤتمراته الثلاثة التي أُقيمت في 2013، 2014، 2016 إلى كتاب طُبِع ونُشر لاحقاً، وشارك في المؤتمر كوكبة من العلماء والمفكرين والأكاديميين...⁷⁸ بالإضافة إلى مجموعةٍ من

⁷² http://orient-news.net/ku/news_show/115317/0/Peymangeha-Bedirxan-n%C3%AE%C5%9Fana-parastina-zim%C3%AAn-e ET: 10/01/2017

⁷³ orient-ews.net/ku/news_show/115317/0/Peymangeha-Bedirxan-n%C3%AAn-parastina-zim%C3%AAn-e, ET: 20/09/2016.

⁷⁴ <http://orient-news.net/ku/search/bedirxan/?page=2>, ET: 10/01/2017.

⁷⁵ <http://pdk-s.com/kurdi>, ET: 20/09/2016.

⁷⁶ RojavaNews, ET: 20/09/2016.

⁷⁷ Bilgiler, vakfin internet sitesinden toplanmıştır, <http://www.ismailbesikcivakfi.org/>, ET: 10/08/16.

⁷⁸ Prof. Dr. Hamit Bozarslan, Yrd. Doç. Janet Klein, Yrd. Doç. Dr. Seda Altuğ, Ramazan Alan, Yrd. Doç. Dr. Engin Sustam, Dr. Naif Bezwan, Dr. Derya Bayır, Yrd. Doç. Dr. Metin Atmaca, Yrd. Doç. Dr. Zeynep Türkyılmaz, Dr. Uğur Bahadır, Yrd. Doç. Dr. Elçin Aktoprak, Yrd. Doç. Dr. Çetin Gürer gibi önemli şahsiyetler konuşmacı olarak yer almıştır. 12 Aralık 2014 tarihinde, Henrich Böll

النّدوات التي شارك فيها أكاديميون من الدّاخل والخارج مثل؛ "ندوة التّاريخ الكرديّ" التي شارك فيها الدكتور إسماعيل شماس من جامعة طهران في 16 تشرين الأول 2013م، بالإضافة إلى مجموعة أخرى من النّدوات. ونُشرت كتب المعهد باللّغة التّركية أو تُرجمت إلى الكرديّة منها؛ *'Kürtlerin Tarihi-I,II (Bahoz Şavata)*، *'Kürtlerin Silahsız Mücadelesi (Celal Temal)*، *'Fehenga Termên Fenî/Fen Terimleri Sözlüğü-Türkçe-Kürtçe-İngilizce (Prof. Dr. Bahattin Gümgüm)*، *'Zarokên Bêziman (Azad Dildar)*، *'Yazılar (Yılmaz Öztürk)*، *'Yüz Yıllık Ah! Toplumsal Hafızanın İzinde 1915 Diyarbakır (Adnan Çelik, Namık Kemal Dinç)*، *'1915 Dîyarbekîr ve Kürtler Sempozyumu*، *'Aryan İnançları ve Rêya/Raa Heqîye (Selahattin Ali Arik)*، *'Sorgu (Roşan Lezgîn)*، *'Mehmed Mîhrî Hîlav û Kovara Kurdistan (Seîd Veroj)*، *'Devletin İç Düşmanı Kürtler (Ruşen Arslan)*، *'Kürt Tarihinde Garzan ve Pencinarîler (Nezîrê Cibo, 2016)*، *'Kimlik Tradejileri ve Derin Tabular-I- (Gênceddin Öner, 2016)*، *'Ergani Tarihinin Saklı Sayfası Ermeniler (Müzlüm Üzülmez, 2016)*. وتحتوي مكتبة المعهد على مجموعة كبيرة من الكتب جُمعت في أغلبها من قبل إسماعيل بشيكجي حيث يقدر عدد الكتب فيها ما يقارب 11.758 كتاباً، و800 مجلّة و92 صحيفة بالإضافة إلى 3000 عدد من الصّحف وبعض المؤلفات النّادرة، وتعرض المكتبة ما يقرب 20 ألف مؤلّف في مجالات متعدّدة باللّغات الكرديّة (الكرمانجية، والصّورانية)، والتّركية والإنكليزية، والألمانية، والفرنسيّة، والأرمنيّة، واليونانيّة، العربيّة، والفارسيّة خدماتها للباحثين والأكاديمين للاستفادة منها، وفي عام 2016م تمّ تعيين 5-10 أكاديمي بغية تنظيم المكتبة أو ربما تحويلها إلى معهد للعلوم السّياسيّة والاجتماعيّة، ويُضاف إلى هذه النّشاطات افتتاح دورات تعليم اللّغة الكرديّة (الكرمانجية - الصّورانية).

المعهد الكرديّ في الدنيمارك (دنيمارك - 2012م):

تأسس المعهد في كوبنهاغن بتاريخ 29 شباط 2012م لتلبية حاجة الكرّد في تعلم اللّغة الكرديّة، يهدف المعهد إلى:

- إجراء دراسات أكاديميّة وعلميّة حول اللّغة الكرديّة.
 - تنظيم دورات اللّغة الكرديّة.
 - إعداد مستلزمات تعليم اللّغة الكرديّة.
 - إعداد المدرسين في مجال تعليم اللّغة الكرديّة.
 - تدريس التّاريخ والتّقاليد الكرديّة.
 - تسهيل دمج الكرّد في المجتمع الدنماركي.
- يتواجد كتاب تعليم "الحروف الكرديّة" في المعهد الذي تتّراسه روجين حازم *Rojan Hazım* إلى الآن.

Sitiftung Derneği Türkiye Temsilciği, Açık Toplum Vakfı ve DİSA ile ortaklaşa *'Savaştan Barışa, Çatışmadan Çözüme'* konferansı; 08/11/2014 tarihinde *'Batı Kürdistan Tarihi ve Arap Kemerleri'* paneli; 25/11/2014 tarihinde *'1915, Diyarbakır ve Kürtler Sempozyumu'*; 04/04/2015 tarihinde *'Kürt Medreselerinin Düşünsel Çerçevesi ve Kaynakları'* adlı bir panel gerçekleştirilen diğer etkinliklerden sadece birkaçıdır.

معهد الشرق الأوسط للبحوث (2014م):

تأسس المعهد بهدف إنتاج مشاريع علمية في إقليم كردستان من أجل تحديد وحل المشكلات القائمة، وضمان حياة سياسية سلمية وأمنة تشارك فيها جميع الأحزاب السياسية في هذا الإقليم الفدرالي.⁷⁹ ويتأسس المعهد دلاور علاء الدين *Dilaver Alaattin*، ويُجري المعهد مجموعة من النشاطات في الإقليم وخارجه من خلال الندوات والتقاير الصادرة عنه، بالإضافة إلى صفحته الإلكترونية على الشبكة العنكبوتية، لا ينتمي المعهد إلى أي حزب أو جماعة أو أيديولوجية.

معهد زانا للبحوث السياسية والاجتماعية والاقتصادية (تركيا - 2014م):

تأسس المعهد بدايةً في إسطنبول ثم ديار بكر. ويهدف المعهد إلى إجراء أبحاث في مجالات متعددة،⁸⁰ وتحديد المشاكل وتحليل القضايا ونهج معالجتها في تركيا. وتصدر عن المعهد مجلة منذ عام 2009م متخصصة في مجالات الكردولوجيا يشارك فيها مجموعة من الكتاب والأكاديميين...⁸¹

مركز القاهرة للدراسات الكردية (مصر - 2015م):

بالإضافة إلى المؤسسات المذكورة أعلاه، هناك أيضاً مؤسسات تمارس أنشطتها؛ منها مركز القاهرة للدراسات الكردية في العاصمة المصرية. يتأسس عبدالفتاح علي المركز الذي ينشر مقالات عن الكرد في المجلات والصحف والقنوات المصرية. بالإضافة إلى كتب عديدة؛ "الكرد في الصفحة العربية" *El Kurd fi 'Arabiyye'*، ومؤلف "جلال طالباني" *Celal Talabani*، وكتاب "مغامرات صحفي مصري في الدولة الإسلامية" *Mısırlı Bir Gazetecinin DAİŞ Devleti'ndeki Maceraları*، كُتبت ونُشرت من قبل المركز.

⁷⁹ Rudaw.net, ET: 18/09/2016.

⁸⁰ *Türkiye akademi camiasında yeterince işlenmemiş veya yanlış bir bilinçle analiz edilmiş konu ve yaklaşımları ele alacak interaktif ve katılımcı bir eğitim alanı yaratmak, herhangi bir sebepten ötürü üniversitede barınamamış ya da istediği çalışmalarını yapamamış araştırmacıların ve araştırmacı adaylarının çalışmalarına (talepleri doğrultusunda tezlerine) merkez olarak danışmanlık yapmak amacı ile seminerler düzenlemektedir.* Bilgiler, enstitünün sitesinden alınmıştır zanenstitü.org, ET: 14/08/2016.

⁸¹ Serhat Arlan, Engin Sustam, Ayhan Işık, Ahmet Hamdi Akkaya, Sibel Öz, Gülistan Yarkın, Rûken Alp, Joost Jongerden, Marlies Casier, Nic Walker, Kariane Westrheim, Adnan Çelik, Mehmet Şerif Derince, Welat Zeydanlıoğlu, Yener Koç, Ronayi Önen, Namık Kemal Dinç, Selin Pelek, Serhat Bozkurt, Mesut Serfiraz, Nazan Üstündağ, Salih Akın, Sidar Bayram, Delal Aydın, Dara Elhüseyni gibi genç kurdologların yazıları; Ragıp Duran, Büşra Ersanlı, Nesrin Uçarlar, İsmet Akça, Zeynep Gambetti, Osman Özçelik, Emine Ayna, Arsen Yarman ve Handan Çağlayan